

**Job Shadowing Erasmus+ la Savio Szent Domonkos Katolikus Általános  
Iskola es Ovoda BEKESCSABA**

**Costea Georgiana**

**Liceul Tehnologic „Stefan Hell” – Sântana**

**[georgianagoina@yahoo.de](mailto:georgianagoina@yahoo.de)**



*Development of professional skills to adapt the educational and managerial approach to the new requirements of digitalization.*

*Acquiring the ability to act permanently and appropriately in any teaching situation in order to achieve the educational objectives.*

*Improving the ability to communicate with students, in order to influence and motivate them for studying.*

**Keywords:**

1. *Digitalization*
2. *Communication*
3. *Working methods*
4. *Multi-media resources*
5. *Interdisciplinary approach*

Programele Erasmus+ oferă unităților școlare posibilitatea de a se implica în schimburi de experiență cu alte instituții europene similare. Câteva obiective generale sunt vizate prin derularea acestor programe: schimburi de bune practici între școlile europene, încurajarea practicilor inovative prin motivarea colaborării, promovarea obiceiurilor și a tradițiilor comunităților implicate prin schimburi interculturale, afirmarea identității culturale prin acceptarea diversității și promovarea echității sociale.

Elev sau cadru didactic, schimbul de experiență între diferite culturi, țări sau orașe vine spre întâmpinarea noastră și aduce diferite beneficii de ordin educațional, personal sau profesional, cunoașterea unei noi culturi favorizând învățarea unei (noi) limbi străine, experiența unor metode de educație printr-o prismă diferită de a noastră, recunoașterea și înțelegerea unor teme globale, depășirea zonei de confort, creșterea stimei de sine și împrumutarea metodelor de lucru învățate și adaptarea acestora în viața de zi cu zi, plus prieteni noi pe care îi vom găsi în cadrul schimbului de experiență, entuziasmul de a locui un timp în alt oraș sau altă țară și distracția mereu inclusă în acest pachet.

În perioada 12 – 16 septembrie 2022 am avut ocazia să particip la programul Job Shadowing din cadrul proiectului Erasmus + la școala Savio Szent Domonkos Katolikus Altalanos Iskola es Ovoda din BEKESCSABA. Fiind o școală confesională se pune accent pe valorile etico-morale, ceea ce se materializează prin echilibrul emoțional la elevi. Motivația elevilor de a veni la școală este ridicată, pentru că se simt protejați, ca într-o familie și că sunt membri ai comunității. Se pune mare accent pe educația muzicală, elevii învățând să cânte la instrumente muzicale. Profesorii care predau muzica sunt profesori care predau și la școli de artă, Acesta fiind unul din motivele pentru care părinții aleg această școală.

Programul Erasmus + presupune activități de formare profesională în diferite domenii de activitate, perfecționarea abilităților cognitive, oferind un cadru de referință și circumstanțe social – culturale democratice.

În cadrul programului la care am participat, am avut-o ca mentor pe Eniko Palotas, profesoară de limba germană, am asistat la orele de curs și am putut observa ce resurse, metode și tehnici sunt folosite în vederea formării elevilor, a deprinderilor de utilizare a limbii germane ca limbă străină. În cadrul acestei școli, clasele sunt împărțite pe grupe, la alegerea părinților și a elevilor o grupă învață limba engleză, iar cealaltă limba germană. Până în clasa a VIII-a elevii studiază o singură limbă străină.

În cadrul orelor de curs sunt îmbinate armonios tehnicile de predare-învățare-evaluare clasice cu cele moderne. O oră normală de curs cuprinde activarea cunoștințelor anterioare și verificarea printr-un scurt test. Se face transferal la noua lecție în mod clasic, fiind introduse noile noțiuni de vocabular și gramatică, acestea sunt explicate în limba maternă, astfel încât elevii să înțeleagă despre ce este vorba în lecție. Urmează consolidarea cunoștințelor prin exerciții variate în cadrul unor puncte de lucru. Elevii sunt împărțiți pe grupe, lucrând prin rotație în funcție de nivelul lingvistic.

Printre punctele de lucru se numără:

1. Rezolvarea exercițiilor interactive create în diverse aplicații: learningapps, padlet, wordwall, etc. Elevii își antrenează astfel într-o manieră distractivă competențele digitale pe lângă exersarea noțiunilor de limbă germană nou introduce.
2. Jocuri de masă clasice: dat cu zarul și rezolvarea cerințelor.
3. Exerciții de însușire a vocabularului.
4. Redactarea de compuneri tematice. (Pentru elevii cu nivel lingvistic avansat)

Punctele de lucru se aseamănă oarecum cu metoda de predare-învățare Montessori, elevii având opțiunea de a alege cu ce punct de lucru să înceapă, parcurgând cât mai multe puncte posibile. Prin participarea la acest program de formare profesională, consider că mi-am îmbogățit experiența interculturală, am interacționat direct cu sistemul educativ maghiar, cultura, civilizația, tradiția, valorile culturale, sociale și morale ale comunității autonome ale orașului Bekescsaba.

## **Organizarea sistemului educational maghiar<sup>1</sup>**

### **1. Învățământul preșcolar**

Acest nivel educațional este considerat o parte integrantă crucială a sistemului școlar. Se adresează copiilor cu vârsta cuprinsă între 3 și 7 ani. Începând cu anul 2015, participarea la învățământul preșcolar (grădiniță) este obligatoriu începând cu vârsta de 3 ani. Înainte de 2015 era obligatoriu doar ultimul an de grădiniță pentru copiii peste vârsta de 5 ani.

Instituțiile din sectorul public pot percepe taxe doar pentru servicii suplimentare față de sarcinile lor de bază, inclusiv activități extracurriculare, mese, excursii etc. Durata medie a participării copiilor cu vârsta cuprinsă între 3 și 7 ani la învățământul preșcolar este de 3 ani (3,3), ceea ce reprezintă cea mai mare valoare medie din Europa.

---

<sup>1</sup> Conform: [https://wikicro.icu/wiki/Education\\_in\\_Hungary#School\\_system\\_in\\_Hungary](https://wikicro.icu/wiki/Education_in_Hungary#School_system_in_Hungary)

În Ungaria o grădiniță se numește „an óvoda”, ceea ce se traduce prin „loc pentru îngrijire”. Copiii frecventează grădinița în intervalul de vârstă 3 – 6 ani, mergând la școală în anul în care împlinesc 7 ani. Deși grădinițele pot include programe în materii precum limbi străine și muzică, copiii își petrec cea mai mare parte a timpului jucându-se. În ultimul an, copiii încep pregătirea pentru a urma școala elementară.

Majoritatea grădinițelor sunt finanțate de stat. Profesorii care își desfășoară activitatea în grădiniță trebuie să aibă studii de specialitate dovedite printr-o diplomă.

## **2. Învățământul primar**

Copiii încep școala primară când ajung la „maturitate școlară”, de obicei în anul în care împlinesc 6 ani, respectiv 7 ani dacă s-au născut după data de 31 mai. Învățământul primar poate dura 4, 6 sau 8 ani. Educația de 8 ani este cea mai răspândită; celelalte două opțiuni au fost introduse la începutul anilor 1990.

Programa școlară cuprinde literatură, gramatică, matematică, muzică, artă, educație fizică, studii de mediu (începând cu clasa I până în clasa a V-a), biologie (din clasa a VI-a începând), geografie (din clasa a VI-a începând), istorie (începând din clasa a V-a), istoria artei, fizică (începând din clasa a VI-a), chimie (începând din clasa a VII-a), una sau două limbi străine (de obicei engleză, limba germană sau limba franceză).

## **3. Învățământ secundar**

Învățământul secundar durează de obicei 4 ani. Un „gimnázium” poate dura și 5, 6 sau 8 ani, în funcție de câți ani a petrecut elevul în școala primară. Începând cu anul 1997, numerotarea anilor în școala secundară urmărește cea a școlii primare, adică: după clasa a VIII-a a școlii primare elevul merge la clasa a IX-a, care este de fapt primul an de școală secundară.

### **Există trei tipuri de licee:**

- a) Gimnázium (liceu; pregătește elevii pentru învățământul superior; predă cel puțin 2 limbi străine)
- b) Szakgimnázium (școală profesională secundară. Oferă, de asemenea, un „examen de absolvire a școlii secundare” care deschide curriculum-ul învățământului superior.)
- c) Szakközépiskola (școală profesională. Oferă, de asemenea, programe „punte” pentru a ajuta elevii cu rezultate reduse din școala primară să ajungă din urmă și să adere la programa obișnuită a școlii profesionale).

După absolvirea liceului, elevii susțin un examen de absolvire a școlii (Matura sau examen final, érettségi în maghiară). Începând cu anul 2005, aceasta constă în examene la cinci discipline: examen scris la matematică, examen oral și scris la literatura și gramatica maghiară, limbă străină, istorie și examen scris și/ sau oral la o disciplină la alegerea elevului. Aceste examene servesc și ca examen de admitere la universități și colegii.

#### **4. Învățământul superior**

Învățământul superior din Ungaria datează din 1367 când Ludovic cel Mare a fondat prima universitate maghiară din orașul Pécs.

Învățământul superior este împărțit între colegii și universități. Învățământul universitar durează 4 – 6 ani, în funcție de ciclul de studiu urmat. Curricula profesională durează de obicei 2 ani: sunt deschise absolvenților școlilor profesionale secundare și, în cele din urmă, elevilor din școlile profesionale (după 5 ani de muncă în domeniul dorit sau după un program de doi ani care conduce la un „certificat de absolvire a școlii secundare”). Studiile doctorale durează de obicei 3 ani.

Înainte ca studenții să obțină diploma, trebuie să promoveze un examen de limbă străină la alegere, nivel intermediar. Engleza și germana sunt cele mai populare. Numărul cursanților de spaniolă a crescut în ultimii ani.

#### **5. Școli vocaționale**

Acest tip de școală (în limba maghiară: szakiskola) oferă de obicei învățământ general și pre-vocațional în clasele 9 și 10, urmat în mod normal de trei sau doi ani de VET. La sfârșitul studiilor, studenții vor dobândi o calificare (ISCED 2C sau mai ales 3C).

După cum putem observa, sistemul educațional maghiar se aseamănă foarte mult cu cel românesc. Ca urmare a participării la acest proiect, am legat frumoase prietenii, dincolo de aspectele profesionale însușite în urma asistenței la orele de curs, și totodată am pus bazele unui parteneriat între școli. Ne-am bucurat să continuăm activitatea de schimb de experiență profesională, incluzând și un schimb de experiență între elevi, prin activitățile desfășurate de Martinsfest – Festivalul felinarelor, ce a avut loc pe data de 11.11.2022. Șase elevi de clasa a V-a au participat alături de profesoara lor de limba germană și de secretara școlii la un bogat program intercultural, desfășurat de secția germană a școlii noastre cu ocazia sărbătoririi zilei Sfântului Martin, obicei al etnicilor germani și al bisericii romano-catolice.

#### Programul a cuprins:

- Moment de socializare în cadrul căruia elevii și cadrele didactice au făcut cunoștință;
- O lecție de limba germană legată de ziua Sfântului Martin, în cadrul căreia elevii au învățat câteva cuvinte specifice legate de această zi, au învățat și au cântat un cântec specific pentru procesiunea felinarelor, au confecționat felinare pe care le-au dus acasă;
- Vizită la biserica romano-catolică Sfânta Ana din Sântana;
- Prânz împreună cu prietenii la cantina Liceului Tehnologic „Stefan Hell” – Sântana, unde au avut oportunitatea de a socializa cu angajații școlii noastre în limba maghiară;
- Excursie la Arad unde oaspeții au vizitat centrul vechi, catedrala romano-catolică, făcând o plimbare la pas pe malul Mureșului, finalizând cu o joacă în parcul copiilor.

În urma acestei activități am fost invitați să participăm și noi cu un grup de elevi de la secția germană la o activitate organizată la școala Savio Szent Domonkos Katolikus Altalanos Iskola es Ovoda în Ungaria, astfel încât schimbul de experiență dintre elevi să aibă continuitate. Ne bucurăm de acest parteneriat și de viitoarele activități comune.

„Ceea ce scrie un profesor pe tabla vieții nu poate fi șters niciodată.”